國立中山大學管理學院

附件二  
Appendix 2

2024年管院永續報告書封面及封底徵稿

著作財產權讓與同意書

# College of Management, NSYSU

**Call for Cover Proposals for the 2024 College of Management Sustainability Report**

本人(讓與人)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(以下簡稱甲方)參加「國立中山大學管理學院2024年管院永續報告書封面及封底徵稿活動」。同意遵守如下各項競賽約定，並願將得獎作品之著作財產權讓與國立中山大學管理學院(以下簡稱乙方)，特簽訂本同意書以茲證明。

I, the undersigned (assignor) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (hereinafter referred to as Party A), participate in the "2024 College of Management Sustainable Report Cover and Back Cover Submission Activity" organized by National Sun Yat-sen University College of Management. I agree to abide by the following competition terms and conditions and willingly assign the intellectual property rights of the award-winning work to the National Sun Yat-sen University College of Management (hereinafter referred to as Party B). I hereby sign this agreement for verification purposes.

1. 得獎作品\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(著作名稱)之著作權全部讓與乙方享有。乙方得永久擁有複製、公布、發行、重製、修改之權利。甲方並同意放棄行使著作人格權。

The copyright of the award-winning work, titled \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (work title), is hereby fully assigned to Party B. Party B shall have the permanent rights to reproduce, publish, distribute, replicate, and modify the work. Party A also agrees to waive the exercise of moral rights.

1. 甲方自本契約成立後，不得為任何形式之複製或主張，或申請登記為自己或第三人之智慧財產權，以及其他不利於乙方之行為。

Party A shall not, after the establishment of this agreement, engage in any form of reproduction or claim, or apply for registration of intellectual property rights on behalf of themselves or third parties, and shall refrain from any other actions detrimental to Party B.

1. 甲方擔保本著作之內容如有使用他人受著作權保護之資料，皆已獲得著作權人之書面同意，並符合合理使用規定於本著作中註明其來源出處。甲方並擔保本著作未含誹謗或不法之內容，且未侵害他人之權利。若因此侵害乙方或其他第三方之相關權利，由甲方負擔損害賠償之全部責任。

Party A guarantees that if the content of this work uses materials protected by the copyright of others, written consent has been obtained from the copyright holders. Party A ensures compliance with reasonable use regulations by indicating the sources in this work and guarantees that the work does not contain defamatory or unlawful content, nor does it infringe upon the rights of others. If this results in infringement of Party B or any other third party's relevant rights, Party A shall bear the full responsibility for damages.

1. 關於本契約或因本契約所引起之糾紛或爭執，雙方同意以誠信原則協商解決，如因訴訟，雙方同意以台灣高雄地方法院為第一審管轄法院。

Regarding this agreement or any disputes or conflicts arising from this agreement, both parties agree to negotiate in good faith for resolution. In the event of litigation, both parties agree that the Kaohsiung District Court in Taiwan shall have jurisdiction as the court of first instance.

立同意書人姓名Name of the Signatory：

立同意書法定代理人姓名(未滿18歲需填寫) Name of the Legal Representative for Signatory (to be filled out if under 18 years old)：

身分證字號ID Number：

連絡電話Phone Number：

通訊地址Mailing Address：

簽署日期Signing Date：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

中英文版本如有牴觸或不相符之處，以中文版本為準。

Note: If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.